



מדריך למשתמש עבור NOKIA PC SUITE 6.1

NOKIA

הודעה משפטית

Copyright © 2002-2004 Nokia. כל הזכויות שמורות.

שכפול, העברה, הפצה או אחסון של חלק מתוכן מסמך זה או כולו בכל צורה שהיא מבלי לקבל היתר בכתב מראש מ-Nokia אסורים.
Nokia ו-Nokia Connecting People הם סימנים מסחריים רשומים של Nokia Corporation.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc..

USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (i) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY; AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, L.L.C.

שמות אחרים של מוצרים וחברות אחרות המוזכרים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים או שמות מסחריים של הבעלים המיוחסים להם.

המידע במדריך זה נכתב עבור Nokia PC Suite 6.1. Nokia מפעילה מדיניות של פיתוח מתמשך, Nokia שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ושיפורים בכל המוצרים במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

Nokia לא תהיה אחראית בכל דרך שהיא לאובדן נתונים או הכנסה או כל נזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים או עקיפים שייגרמו בכל אופן שהוא.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא" (As Is). מלבד האחריות הנדרשת לפי החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות אחריות משתמעת לסחירות והתאמה מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות, או לתוכנו של מסמך זה. Nokia שומרת לעצמה את הזכות לתקן מסמך זה או לסגת ממנו ללא הודעה מראש.

תוכן העניינים

4	1. הקדמה	4
6	2. דרישות מערכת	6
7	3. חיבור מכשיר טלפון תואם ומחשב אישי תואם	7
7	3.1 חיבור בין מכשיר טלפון תואם ו-Nokia PC Suite	7
7	3.2 השימוש במכשיר הטלפון כמודם	7
8	4. התקנת NOKIA PC SUITE	8
8	4.1 לפני ההתקנה	8
8	4.2 התקנת Nokia PC Suite	8
9	4.3 שינוי השפה ב-Nokia PC Suite	9
9	4.4 הסרת Nokia PC Suite	9
10	5. השימוש ב-NOKIA PC SUITE	10
10	5.1 הפעלת יישומי Nokia PC Suite	10
10	5.2 סנכרון התוכן של טלפון ומחשב תואמים	10
10	5.3 השימוש ב-Nokia Content Copier	10
11	5.4 ניהול תוכן מכשיר הטלפון במחשב	11
11	5.5 השימוש ב-Nokia Modem Options	11
11	5.5.1 התקנת מנהלי התקנים של מודם על מחשב תואם	11
12	5.5.2 השימוש במכשיר הטלפון כמודם	12
12	5.5.3 שינוי הגדרות Nokia Modem Options	12
14	6. פתרון בעיות	14
14	6.1 חיבורים	14
15	6.2 Nokia PC Sync	15
16	6.3 Nokia Content Copier	16
16	6.4 אחרים	16
18	7. הערות בטיחות	18

1. הקדמה

מידע מפורט נוסף ניתן במדריך למשתמש הנפרד של מכשיר הטלפון מתוצרת Nokia. אל תשתמש במדריך למשתמש זה עבור Nokia PC Suite במקום המדריך המלא למשתמש אשר מספק מידע בטיחות ותחזוקה חשוב.

מדריך זה מתאר בקצרה כיצד להתקין ולהפעיל את Nokia PC Suite. לקבלת הוראות מפורטות נוספות לגבי השימוש ב-Nokia PC Suite, אנא פנה לעזרה ביישומי Nokia PC Suite.

ניתן להשתמש ב-Nokia PC Suite עם מגוון טלפונים ניידים של Nokia. עם זאת, לא ניתן להשתמש בכל התכונות והיישומים של Nokia PC Suite עם כל דגמי הטלפון. לקבלת מידע נוסף אודות תכונות הטלפון שברשותך, וכן אודות התמיכה של הטלפון על-ידי Nokia PC Suite, עיין בדפי האינטרנט באתר www.nokia.com/pcsuite.

Nokia PC Suite מורכב מהיישומים הבאים:

- ☐ **Nokia Content Copier** מאפשר לך לגבות ולשחזר נתונים אישיים בין טלפון תואם למחשב תואם. הוא גם מאפשר לך להעתיק מידע בין שני מכשירי טלפון תואמים של Nokia
- **Nokia PC Sync** מאפשר לסנכרן פריטי אנשי קשר, יומן, הערות ומטלות, בין מכשיר טלפון תואם ומנהל מידע אישי (Personal Information Manager - PIM) תואם במחשב.
- ☐ **Nokia Phone Browser** מאפשר לנהל חלק מהתיקיות של מכשיר טלפון תואם באמצעות סייר Windows. באמצעות **Nokia Contacts Editor** באפשרותך לערוך את אנשי הקשר של טלפון תואם מהמחשב.
- ☐ **Nokia Application Installer** מאפשר להתקין את יישומי Java™ ממחשב אישי תואם למכשיר טלפון תואם
- ☐ **Nokia Audio Manager** מאפשר לך ליצור ולארגן קובצי מוסיקה דיגיטליים במחשב תואם ולהעביר אותם אל מכשיר טלפון סלולרי תואם.
- ☐ **Nokia Image Converter** מאפשר לשנות תמונות כמו טפטים, תמונות דיוקן ותמונות MMS ולהעביר אותן למכשיר טלפון נייד תואם
- ☐ **Nokia Multimedia Player** מאפשר לך לנגן קבצי הודעות MMS, שמע ווידאו. באפשרותך ליצור רשימות נגינה של קובצי המולטימדיה האהובים עליך.
- ☐ **Nokia Sound Converter** מאפשר להמיר צלולי General MIDI לצלילי Scalable Polyphony MIDI ולהעביר אותם למכשיר טלפון תואם
- ☐ **Nokia Phone Editor** מאפשר לשלוח הודעות קצרות ולערוך את תוכן ספר הטלפונים של מכשיר טלפון תואם מתוך המחשב.
- ☐ **Nokia Connection Manager** מאפשר להפעיל את סוגי החיבורים בין מכשיר טלפון תואם ומחשב תואם בעת שימוש ביישומי Nokia PC Suite.
- ☐ **Nokia Modem Options** מאפשר להגדיר אפשרויות לשיחות הנתונים שאתה מבצע, להתקין את מנהלי התקן המודם הנחוצים במחשב.



איזה יישום של Nokia PC Suite נחוץ לי כדי...	לקבלת הוראות מפורטות, עיין בעזרה של היישומים
...לבצע גיבוי של מידע הטלפון (אנשי קשר, פריטי יומן, וקבצי משתמש) ולשחזר אותו בטלפון?	Nokia Content Copier
...להעביר מידע מטלפון לטלפון	Nokia Content Copier
...לסנכרן את היומן שלי בטלפון ובמחשב?	Nokia PC Sync
...להעביר קבצים בין הטלפון למחשב?	Nokia Phone Browser
...להציג את תוכן הטלפון שלי במחשב?	באפשרותך להציג חלק מתיקיות הטלפון ב- Nokia Phone Browser.
שינוי שם קבצים ותיקיות	Nokia Phone Browser
...להציג ולערוך את אנשי הקשר שלי במחשב?	Nokia Contacts Editor או Nokia Phone Editor, בהתאם לדגם הטלפון
...להתקין יישומי Java ו-Symbian (משחקים, מילונים וכו') בטלפון שלי?	Nokia Application Installer
...להעביר מוסיקה מהמחשב לטלפון?	Nokia Audio Manager
...לערוך תמונות קיימות ולשנות את גודלן כך שיתאימו לטלפון שלי?	Nokia Image Converter
...להמיר צלצולי General MIDI לצלילי Scalable Polyphony MIDI?	Nokia Sound Converter
...להציג תמונות MMS וקטעי וידאו?	Nokia Multimedia Player
...לשנות את התבנית של קובץ מולטימדיה או לשמור את החלקים של הודעת מולטימדיה בנפרד?	Nokia Multimedia Player
...לכתוב ולשלוח הודעות טקסט מהמחשב?	Nokia Phone Editor (לא תומך במכשירי טלפון עם מערכת ההפעלה Symbian)
להשתמש במכשיר הטלפון שלי כמודם?	Nokia Modem Options - עיין בסעיף השימוש ב-
...לשנות את ההגדרות המשמשות בעת שימוש בטלפון כמודם?	Nokia Modem Options (נמצא בלוח הבקרה של Windows).



2. דרישות מערכת

- כדי להתקין ולהפעיל את יישומי Nokia PC Suite, תזדקק ל:
- ☐ Windows 2000 או Windows XP (Home Edition או Professional)
 - ☐ לפחות 200 MB מקום פנוי בדיסק.
 - כדי להשתמש בפונקציונליות של העזרה עם Nokia PC Suite, תזדקק ל:
 - ☐ Internet Explorer 5.0 ואילך.
 - לחיבור בין מכשיר טלפון תואם ומחשב אישי תואם, אתה זקוק לפחות לאחת מערכות החיבור הבאות:
 - ☐ יציאת IrDA (אינפרה-אדום) במחשב.
 - ☐ כבל החיבור DKU-2 (USB) ויציאה תואמת במחשב.
 - ☐ כבל החיבור (טורי) DKU-5 ויציאה תואמת במחשב.

כדי להעניק לך גישה מהמחשב למכשירים התומכים בטכנולוגיית Bluetooth אלחוטית, המחשב שלך זקוק לציווד של טכנולוגיית Bluetooth אלחוטית עם אחד מרצפי פקודות Bluetooth (stacks) הבאים:

- ☐ Digianswer Bluetooth Software Suite
- ☐ Bluetooth Microsoft Windows XP
- ☐ WIDCOMM Bluetooth עבור Windows

עצה:

במדריך זה, כל התייחסות למחשב אישי (PC) חלה גם על מחשב נישא.



הערה: כדי להבטיח פעולה תקינה של הטלפון עם כל יישומי **Nokia PC Suite** מומלץ להשתמש באותה שפה בטלפון, במערכת ההפעלה וב- **Nokia PC Suite**, אם אפשר.



3. חיבור מכשיר טלפון תואם ומחשב אישי תואם

ייתכן שתצטרך לחבר מכשיר טלפון תואם של Nokia ומחשב PC תואם לשתי מטרות:

- להעברת מידע בין Nokia PC Suite ומכשיר הטלפון או
- לשימוש במכשיר טלפון כמודם לצורך גישה לרשת נתונים באמצעות המחשב האישי.

באפשרותך להשתמש באינפרה-אדום (IrDA), בטכנולוגיית Bluetooth אלחוטית, או בחיבור כבל, בהתאם לסוגי החיבור שמכשיר הטלפון והמחשב האישי תומכים בהם, ולאפשרויות שנבחרות במהלך ההתקנה של Nokia PC Suite.

3.1 חיבור בין מכשיר טלפון תואם ו-Nokia PC Suite

- משמש בעת העברת מידע בין מכשיר טלפון תואם ו-Nokia PC Suite (לדוגמה, כאשר אתה מסנכרן פריטי יומן ואנשי קשר תואמים בין מכשיר הטלפון שלך והמחשב האישי, מעביר תמונות וצלילים, או מתקין יישומים עם Nokia PC Suite). מומלץ להשתמש בחיבור כבל USB (אם קיים) בעת העברת קובצי מוסיקה בין הטלפון למחשב. באמצעות חיבור USB ניתן להעביר קבצים גדולים במהירות רבה יותר מאשר באמצעות שיטות חיבור אחרות.
- השתמש ב- **Nokia Connection Manager** כדי להגדיר או להפעיל את סוג החיבור.
- החיבור בין יישומי Nokia PC Suite ומכשיר טלפון תואם נוצר באופן אוטומטי, אם מכשיר הטלפון מחובר למחשב אישי בעת פתיחת היישומים.

3.2 השימוש במכשיר הטלפון כמודם

- משמש בעת ביצוע שליחה וקבלה של נתונים דרך רשת נתונים כמו האינטרנט.
 - השתמש ב- Nokia Modem Options כדי להתקין את מנהלי התקן המודם הנחוצים.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בפרק השימוש ב-Nokia Modem Options במדריך זה.

הערה: לא ניתן להשתמש ב-Nokia Connection Manager לניצול מכשיר הטלפון כמודם באמצעות Nokia Modem Options! ודא שכל סוגי החיבור אינם זמינים ב-Nokia Connection Manager בעת ביצוע שיחת נתונים.



4. התקנת NOKIA PC SUITE

4.1 לפני ההתקנה

- ☐ אם אתה מתכנן להשתמש בחיבור טכנולוגיית Bluetooth אלחוטית, התקן את התוכנה הדרושה לטכנולוגיית Bluetooth האלחוטית, לפני התקנת Nokia PC Suite. לקבלת מידע נוסף אודות התוכנה, עיין בפרק דרישות מערכת, במדריך זה.
- ☐ אם אתה מתכנן להשתמש בכבל לחיבור מחשב אישי תואם ומכשיר טלפון תואם, עליך להתקין מנהלי התקנים של כבל לפני התקנת Nokia PC Suite. באפשרותך למצוא את תוכנית ההתקנה של מנהל ההתקן בדפים www.nokia.com/pcsuite.

בנוסף להתקנת Nokia PC Suite, ייתכן שעליך להתקין מנהלי התקנים לשימוש בסוגי חיבורים שונים (אינפרה-אדום, כבלים, טכנולוגיית Bluetooth אלחוטית). מנהלי ההתקנים הדרושים תלויים בסוג החיבור שבו ברצונך להשתמש ובמטרת השימוש. הטבלה הבאה מפרטת אילו מנהלי התקנים נחוצים ומתי יש להתקין אותם.

סוג חיבור	כדי להשתמש בטלפון עם יישומי Nokia PC Suite	כדי להשתמש בטלפון כמודם
טכנולוגיית Bluetooth אלחוטית	-	התקן מנהלי התקן מודם מ-Nokia Modem Options, לאחר התקנת Nokia PC Suite
אינפרה-אדום	-	אם אתה משתמש ב-Windows XP, עליך לעדכן את מנהלי ההתקן של האינפרה-אדום לאחר התקנת Nokia PC Suite. לקבלת מידע נוסף, עיין בעזרה של Nokia Modem Options.
כבל DKU-2 (USB)	התקן את מנהלי התקן הכבלים לפני שתתקין את Nokia PC Suite	-
כבל DKU-5 (טורי)	התקן את מנהלי התקן הכבלים לפני שתתקין את Nokia PC Suite	התקן מנהלי התקן מודם מ-Nokia Modem Options, לאחר התקנת Nokia PC Suite

4.2 התקנת NOKIA PC SUITE

1. צא מכל התוכניות וצור עותקי גיבוי של כל הנתונים החשובים למקרה של אובדן או שינויים.
 2. אם אתה מתקין את Nokia PC Suite מתקליטור, בצע את הפעולות הבאות:
 - ☐ לחץ על **התקנת תוכנה** מהתפריט הראשי של התקליטור ולאחר מכן לחץ על **Nokia PC Suite 6.1**.
 - ☐ בחר בשפה ולחץ על אישור. InstallShield Wizard מפעיל את תוכנית ההתקנה.
- אם אתה מתקין את Nokia PC Suite מהדפים באתר www.nokia.com/pcsuite, בצע את הפעולות הבאות:

- ☐ בחר את השפה ברשימה הנפתחת.
- ☐ לחץ על **Nokia_PC_Suite_61_xx.exe** (xx מייצג את הקיצור של השפה).
- ☐ אם אתה מסכים לתנאי ההורדה, לחץ על **מסכים**.
- ☐ שמור את הקובץ במיקום מועדף במחשב שלך.
- ☐ עבור לקובץ שהורדת ולחץ על **Nokia_PC_Suite_61_xx.exe**.
- ☐ InstallShield Wizard מתחיל את תוכנית ההתקנה.
- 3. בצע את ההוראות על המסך, ושים לב כי:
 - ☐ עליך לקרוא ולהסכים לתנאי **הסכם הרישיון** לפני שתמשיך.
 - אם ברצונך להשתמש בחיבור אינטרנט-אדום ומותקנת במחשב שלך אחת מהמהדורות הראשונות של Windows 2000, ייתכן שתצטרך להתקין את עדכון האבטחה של Microsoft עבור Windows 2000 כדי לתמוך באינטרנט-אדום. תוכנית ההתקנה תבקש ממך להתקין את התוכנה אם יש צורך בכך. באפשרותך להתקין את עדכון האבטחה לפני או אחרי התקנת Nokia PC Suite. תוכנת עדכון האבטחה זמינה בכתובת <http://www.microsoft.com/windows2000/downloads/security/q252795/default.asp>

4.3 שינוי השפה ב-Nokia PC Suite

- בעת התקנת Nokia PC Suite, תוכל לבחור שפה אחת, אשר תשמש בכל יישומי Nokia PC Suite המותקנים. כדי לשנות את השפה:
- ☐ אם התקנת את *Nokia PC Suite מתקליטור*:
 - ☐ הסר את Nokia PC Suite והתקן אותו מחדש, תוך בחירת השפה חדשה בתחילת ההתקנה.
 - ☐ אם התקנת את Nokia PC Suite מתוך דפי האינטרנט www.nokia.com/pcsuite:
 - הסר את התקנת Nokia PC Suite הנוכחית
 - חזור לדפי התמיכה, בחר בשפה חדשה, הורד את הקובץ **Nokia_PC_Suite_61_xx.exe**.
 - (xx מייצג את הקיצור של השפה) בשפה זו במחשב האישי שלך, והתקן את התוכנית מהמחשב שלך

4.4 הסרת Nokia PC Suite

כדי להסיר את Nokia PC Suite, בצע אחת מהפעולות הבאות:

1. בחר **התחל > תוכניות > Nokia PC Suite > הסר התקנה**.
2. בצע את ההוראות במסך עד שקובצי התוכנית יוסרו.

או:

1. בחר **התחל > הגדרות > לוח הבקרה**.
2. לחץ לחיצה כפולה על **הוספה/הסרה של תוכניות** (Add/Remove Programs).
3. ברשימה תוכניות המותקנות כעת (Currently Installed Programs), לחץ על **Nokia PC Suite 6.1**.
4. לחץ על **שנה/הסר** (Change/Remove).
5. בצע את ההוראות במסך עד שקובצי התוכנית יוסרו.

אם בכוונתך להתקין גרסה חדשה של Nokia PC Suite 6.x במחשב, אין צורך להסיר תחילה את ההתקנה של Nokia PC Suite 5.x או 6.x, הישנות יותר. פשוט התקן את הגרסה החדשה, והגרסה הישנה תוחלף בגרסה החדשה.

5. השימוש ב-Nokia PC Suite

5.1 הפעלת יישומי Nokia PC Suite

ישנן שתי דרכים לפתוח את יישומי Nokia PC Suite:

- ☐ מתפריט התחל (Start): לחץ על הלחצן **התחל** (Start), הצבע על **תוכניות** (Programs) ועל **Nokia PC Suite**, ולאחר מכן, לחץ על הסמלים בתיבת הדו-שיח Nokia PC Suite כדי לפתוח יישומים.
- ☐ משורת המצב של Windows: לחץ באמצעות לחצן העכבר הימני על סמל הטלפון של Nokia PC Suite, ובחר יישום מהתפריט.

 **הערה:** אין באפשרותך לבצע שיחות נתונים כאשר מכשיר הטלפון משמש כמודם, בזמן שיישום כלשהו של Nokia PC Suite פעיל. כמו כן, אין באפשרותך להשתמש ביישומי Nokia PC Suite כאשר יש שיחות נתונים פעילות.

בעת ביצוע שיחת נתונים, ודא שאף סוג חיבור לא נבחר ב-Nokia Connection Manager. בחר מחדש את סוג (י) החיבור כאשר אתה מתחיל להשתמש שוב ב-Nokia PC Suite.

5.2 סנכרון התוכן של טלפון ומחשב תואמים

Nokia PC Sync מאפשר לך לסנכרן פריטי אנשי קשר, הערות, ופריטי יומן/פריטי מטלות בין מכשיר טלפון נייד תואם של Nokia ומנהל מידע אישי (PIM) תואם במחשב אישי, ולשמור על עדכון המידע, הן בטלפון והן במחשב.

הסמל Nokia PC Sync מופיע בשורת המשימות כאשר Nokia PC Sync פועל. מראה הסמל משתנה בהתאם למצב החיבור של מכשיר הטלפון.

-  • מצוין שמכשיר הטלפון מחובר. באפשרותך לגשת לפקודות התפריט של Nokia PC Sync באמצעות לחיצה ימנית על סמל זה.
-  • מצוין שמכשיר הטלפון לא מחובר.

 כדי ליצור משימת סנכרון חדשה, לחץ באמצעות לחצן העכבר הימני על סמל Nokia PC Sync ולאחר מכן לחץ על **מאפיינים**. לחץ על **שנה יישום מחשב אישי...** לקבלת מידע נוסף, עיין בעזרה של Nokia PC Sync.

 **עצה:** באפשרותך להגדיר את Nokia PC Sync כך שיופעל אוטומטית עם הפעלת המחשב האישי. כדי לעשות זאת, לחץ לחיצה ימנית על סמל Nokia PC Sync בשורת המשימות ובחר **בהפוך לזמין בהפעלה**.

5.3 השימוש ב-Nokia Content Copier

ניתן להשתמש ב-Nokia Content Copier כדי

- ☐ להעתיק מידע בין שני מכשירי טלפון תואמים של Nokia,
- ☐ גבה את המידע בטלפון תואם של Nokia למחשב תואם, ושחזר אותו לדגם טלפון זהה.

הערה: הגנות זכויות יוצרים עלולות למנוע העתקה, שינוי או העברה של תמונות, צלולים ותוכן מסוים אחר.



Nokia Content Copier תומך במספר דגמים של מכשירי טלפון מתוצרת Nokia. לקבלת מידע נוסף אודות מכשירי הטלפון הנתמכים על-ידי כל Nokia PC Suite, עיין בדפי האינטרנט www.nokia.com/pcsuite.

5.4 ניהול תוכן מכשיר הטלפון במחשב

ב-Nokia Phone Browser, ניתן לנהל חלק מהתיקיות של מכשיר טלפון תואם באמצעות סיר Windows. חיבור של מכשיר טלפון Nokia תואם למחשב אישי תואם בעזרת Nokia PC Suite 6.1 יוצר תיקיית טלפון בתצוגת העץ של סיר Windows. אם הטלפון תומך בכרטיסי זיכרון ויש כרטיס זיכרון בטלפון, כרטיס הזיכרון ותיקיות המשנה שלו מוצגים כתיקיות משנה של הטלפון.

הפעל את Nokia Phone Browser על-ידי לחיצה באמצעות לחצן העכבר הימני על שורת המצב של Windows ובחירה ב-Nokia Phone Browser מהתפריט.

מתחת לתיקיה של מכשיר הטלפון, תוכל לראות מספר תיקיות משנה של טלפון, אשר ניתן לקרוא אותן ממכשיר טלפון תואם כאשר מכשיר הטלפון מחובר למחשב האישי. באפשרותך להעתיק קבצים מתיקיות המשנה של מכשיר הטלפון לתיקיות המחשב האישי ולהפך, וכן ליצור תיקיות חדשות בתיקיות המשנה של מכשיר הטלפון.

הערה: העתקת קבצים מהמחשב האישי לטלפון עשויה להימשך זמן מה, בהתאם לגודל הקבצים. אנא ודא שיש מספיק זמן להעתקה לפני ניתוק מכשיר הטלפון.



מומלץ להשתמש בחיבור כבל DKU-2 (USB) (אם קיים) בעת העברת קובצי מוסיקה בין הטלפון למחשב. באמצעות חיבור DKU-2 ניתן להעביר קבצים גדולים במהירות רבה יותר מאשר באמצעות שיטות חיבור אחרות.

הערה: קבצים הנפתחים מתיקיות המשנה של הטלפון נשמרים בתיקיה Nokia Phone Browser/Fetched Files במחשב האישי. אם תערוך את הקבצים הפתוחים ותשמור אותם, הגרסאות שיישמרו יישארו עדיין באותה תיקיה במחשב האישי. כדי לעדכן את הקבצים במכשיר הטלפון, העבר אותם מהתיקיה Fetched Files אל תיקיית המשנה Nokia Phone Browser המתאימה של מכשיר הטלפון, למשל באמצעות גרירה ושחרור.



לקבלת מידע נוסף, עיין בעזרה של Nokia Phone Browser.

5.5 השימוש ב-NOKIA MODEM OPTIONS

5.5.1 התקנת מנהלי התקנים של מודם על מחשב תואם

כדי שתוכל להשתמש בטלפון תואם כמודם (כלומר, לשלוח ולקבל נתונים באמצעות רשת נתונים כגון האינטרנט) באמצעות כבל DKU-5 או חיבור טכנולוגיית Bluetooth אלחוטית (פרט ל-Microsoft Windows XP Bluetooth) עליך להתקין במחשב מנהלי התקן מודם.

הפעל את התקנת מנהלי ההתקן מ-Nokia Modem Options. עיין בעזרה של Nokia Modem Options לקבלת מידע נוסף.

מנהלי התקן של מודם אינפרה-אדום הם מנהלי התקן מסוג הכנס-הפעל, המותקנים באופן אוטומטי במחשב בעת חיבור הטלפון למחשב באמצעות חיבור אינפרה-אדום. אינך יכול ואינך צריך להתקין מנהלי התקן של מודם אינפרה-אדום בנפרד באמצעות תוכנית ההתקנה של Nokia Modem.

הערה: אם אתה משתמש ב-Windows XP, עליך לעדכן את מנהלי ההתקן של האינפרה-אדום לאחר התקנת Nokia Modem Options. לקבלת מידע נוסף, עיין בעזרה של Nokia Modem Options.



אם התקנת מנהלי התקן של כבל DKU-2 לפני שהתקנת את Nokia PC Suite, אינך צריך להתקין מנהלי התקן מודם נוספים כדי שתוכל להשתמש בטלפון תואם כמודם באמצעות כבל DKU-2.

5.5.2 השימוש במכשיר הטלפון כמודם

באפשרותך להשתמש במכשיר הטלפון שברשותך עם מגוון יישומי תקשורת נתונים מסחריים. בעת הגדרת יישום נתונים, עליך לבחור את מכשיר הטלפון כמודם. באפשרותך לבחור ב-Nokia Cable, Nokia USB או ב-Nokia Bluetooth, או ב-Nokia IrDA כמודם (xxxx הוא מספר הדגם בן ארבע הספרות של טלפון), בהתאם לטלפון שבו אתה משתמש ובהתקני המודם שהתקנת.

כדי להשתמש בטלפון כמודם

- ☐ עליך לדאוג שתוכנת תקשורת הנתונים המתאימה תהיה מותקנת במחשב האישי שלך.
- ☐ עליך להירשם לשירותי הרשת המתאימים מספק השירות הביתי או מספק האינטרנט שלך.
- ☐ Nokia Modem Options חייב להיות מותקן במחשב שלך.
- ☐ מנהלי ההתקנים המתאימים של המודם צריכים להיות מותקנים במחשב שלך. כל מודם Nokia ייחודי לדגם טלפון אחד בלבד. משמעות הדבר היא שאם אתה מעוניין באפשרות להשתמש ביותר מדגם טלפון אחד של Nokia כמודם, עליך להתקין את התקני המודם של Nokia עבור כל דגם של טלפון.

1. חבר את מכשיר הטלפון למחשב האישי.
2. אם השתמשת בטלפון עם יישומים אחרים של Nokia PC Suite, הפוך את כל סוגי החיבור לבלתי זמינים מתוך Nokia Connection Manager. Nokia Connection Manager נמצא בלוח הבקרה של Windows.
3. צור חיבור נתונים באמצעות תוכנית החיבור של המחשב האישי (לדוגמה, "התקשרויות רשת וחיוג" (Network and Dial-up Connection) ב-Windows 2000 ו"חיבור רשת" (Network Connection) ב-Windows XP).
4. בחר במודם שבו ברצונך להשתמש לפי הוראות תוכנית החיבור ובצע את שיחת הנתונים.
5. כאשר ברצונך להמשיך להשתמש ביישומי Nokia PC Suite אחרים, סיים את שיחת הנתונים ובחר שוב בסוגי החיבור שבהם ברצונך להשתמש ב-Nokia Connection Manager.

5.5.3 שינוי הגדרות Nokia Modem Options

ב-Nokia Modem Options, ניתן לשנות את הגדרת שיחות הנתונים כך שישמשו בעת שימוש במכשיר טלפון תואם של Nokia כמודם. ניתן לשנות, לדוגמה, את מהירות חיבור הנתונים ואת שיטת החיבור.

תוכל לשנות הגדרות של שיחות נתונים אפילו כאשר מכשיר הטלפון אינו מחובר למחשב. לקבלת מידע נוסף על אופן הגדרת אפשרויות אלה ב-Nokia Modem Options, עיין בעזרה של Nokia Modem Options.

תוכל להפעיל את Nokia Modem Options מתוך לוח הבקרה של Windows.

1. לחץ על לחצן **התחל** (Start) ב-Windows, הצבע על **הגדרות** (Settings) ולאחר מכן לחץ על **לוח הבקרה** (Control Panel).
2. בלוח הבקרה, לחץ לחיצה כפולה על **Nokia Modem Options**.

הערה: טכנולוגיית GPRS (General Packet Radio Service) מאפשרת לטלפונים ניידים לשלוח ולקבל נתונים דרך רשת ניידת עם תקשורת נתונים משופרת ומהירה יותר מטכנולוגיית ה-GSM. השימוש בשירותי GPRS דורש שהרשת שלך תתמוך בטכנולוגיית GPRS וכן שתירשם לשירות זה. המחיר של שירותי GPRS עשוי להיות שונה ממחיר של שירותי נתונים רגילים של GSM. לקבלת מידע נוסף, פנה אל ספק השירות שלך.



הערה: השימוש בשירותים מהירים אלה דורש שהרשת שלך תתמוך בטכנולוגיית HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) וכן שתירשם לשירות זה. שירותי נתונים במהירות גבוהה עשויים לעלות יותר משירותי נתונים רגילים. לקבלת מידע נוסף, פנה אל ספק השירות שלך.



6. פתרון בעיות

6.1 חיבורים

Nokia PC Suite אינו מגיב

אם אתה משתמש בחיבור אינפרה-אדום, הפעל מחדש את יציאת האינפרה-אדום של מכשיר הטלפון ולאחר מכן הפעל מחדש את Nokia PC Suite.

Nokia PC Suite אינו מגיב במהלך שיחת נתונים

אין אפשרות להשתמש ב-Nokia PC Suite במהלך שיחת נתונים. סיים את שיחת הנתונים והפעל מחדש את Nokia PC Suite.

ניתקתי ולאחר מכן חיברתי מחדש את מכשיר הטלפון שלי, מבלי להמתין ש-Nokia PC Suite יזהה שמכשיר הטלפון נותק. כעת Nokia PC Suite אינו מגיב.

לפני חיבור מחדש של מכשיר הטלפון, עליך להמתין עד ש-Nokia PC Suite יזהה שניתקת את מכשיר הטלפון. תהליך זה עשוי להימשך מספר שניות. אם חיברת מחדש את מכשיר הטלפון שלך מוקדם מדי ואתה נתקל בבעיות, כבה את מכשיר הטלפון. לאחר מכן הפעל אותו שוב והפעל מחדש את Nokia PC Suite.

אני לא יכול לבצע חיבור אינפרה-אדום למחשב האישי שלי

נסה להפחית את קצב חיבור ה-IrDA במחשב האישי שלך ל-115200bps, למשל.

עבור ללוח הבקרה (Control Panel) -> קישור אלחוטי (Wireless Link) -> כרטיסיית חומרה (Hardware) -> מאפיינים (Properties) -> כרטיסיית מתקדם (Advanced). ברשימה מאפיינים (Properties), בחר ב-Maximum connect rate (קצב חיבור מירבי) והגדר את ערך (Value) כ-115200bps.

נראה כי התקנת מודם אינפרה-אדום לא פועלת עם Windows XP

אם במחשב שלך מותקנת מערכת הפעלה מסוג Windows XP, עליך להתקין את המודם לטלפון נייד (IrDA) של Nokia באופן ידני.

איני מצליח ליצור קשר עם ספק שירותי האינטרנט שלי באמצעות טכנולוגיית HSCSD

שימוש בקצבי העברת נתונים מהירים יותר מ-14.4 kb/s שנייה מחייב שהטלפון הנייד של Nokia והרשת הסלולרית שלך יתמכו בטכנולוגיית HSCSD ורישום לשירות זה. שירותי נתונים במהירות גבוהה עשויים לעלות יותר משירותי נתונים רגילים. לקבלת מידע נוסף, פנה אל ספק השירות שלך.

Windows מציג מהירות חיבור של 115200 לאחר שנוצר חיבור GPRS

Windows מציג תמיד מהירות חיבור GPRS של 115200, למרות שייתכן שהחיבור האמיתי נוצר במהירות שונה.

NOKIA PC SYNC 6.2

ה-Nokia PC Sync שלי מבצע שכפולים כאשר אני מסנכרן אנשי קשר לאחר ששחזרתי אותם באמצעות Nokia Content Copier.

Nokia Content Copier יוצר תמיד מזהים חדשים עבור אנשי הקשר כאשר הם משוחזרים. לכן, אנשי קשר אלה מזהים כחדשים. ניתן להסיר את אנשי הקשר הכפולים באמצעות Nokia Phone Editor.

פריטי מטלות ישנים מופיעים בטלפון שלי לאחר שסנכרנתי את מכשיר הטלפון עם Microsoft Outlook.

אם ביומן של Microsoft Outlook יש פריטי מטלות ללא תאריך לביצוע, ייתכן שהפריטים יסנכרנו לתוך מכשיר הטלפון גם אם הם מחוץ לטווח הסנכרון.

שמרתי ימי הולדת והתראות בטלפון שלי. לאחר סנכרון עם Lotus Organizer, אין התראות יחד עם פריטי יום הולדת אלו.

זמני ההתראות שהוגדרו בטלפון עבור פריטי יום הולדת ייעלמו מה-Lotus Organizer לאחר סנכרון. לאחר סנכרון, בפריטי היום הולדת שנשמרו בטלפון שלא הוגדרה בהם התראה, תוגדר התראה 7 ימים לפני היום הולדת. ההתראות בטלפון לא יושפעו על-ידי סנכרון. זוהי פונקציונליות של Lotus Organizer, ולא קיימות פעולות מנע.

הערות לוח שנה חוזרות מוצגות באופן שונה בין הטלפון והמחשב לאחר סנכרון.

טלפונים אינם תומכים בהערות לוח-שנה אשר מונה החזרות שלהן מוגדר כערך מסוים. אם הערת לוח-שנה שכזו מסנכרנת עם הטלפון, הערת לוח השנה חוזרת לעד.

Nokia PC Sync לא פועל כהלכה עם Lotus Notes

ל-Nokia PC Sync יש הגדרות תצורה שונות עבור גרסאות של Lotus Notes. אם Nokia PC Sync עושה שימוש בהגדרת תצורה שגויה, לא יסנכרן מסד נתוני היומן של Lotus Notes כהלכה. בחר את הגדרת התצורה הנכונה של PC Sync בהתאם לגרסת Lotus Notes הנמצאת בשימוש.

ערכתי את ערכי יום ההולדת/יום לציון בטלפון שלי או ב-Lotus Notes וביצעתי סנכרון מחדש, אך הערכים המתאימים של יום הולדת/יום לציון לא השתנו בהתאם בטלפון או ב-Lotus Notes.

Lotus Notes מספק תמיכה בערכי ימים לציון חוזרים. עם זאת, האופן שבו Lotus Notes מטפל בפריטים חוזרים שונה מהאופן שבו מטפל בהם הטלפון. ערך "האב" נוצר והמופעים החוזרים השנתיים הם עותקים בודדים שלו. אם אחד ממופעים אלה משתנה או נמחק, לא ישפיעו השינויים על מופעים אחרים. כך הדבר הן ב-Lotus Notes והן בטלפון, בין אם הערכים מיועדים לסנכרון או לא.

Nokia PC Sync לא מבקש תמיד סיסמה כאשר אני משתמש בו עם Lotus Notes

שאלת הסיסמה נשלטת על-ידי Lotus Notes, לא על-ידי Nokia PC Sync. אם ברצונך שהבקשה להזנת סיסמה תוצג לעיתים קרובות יותר, שנה את האפשרויות המתאימות ב-Lotus Notes.
הסנכרון שלי לא מצליח

ודא שהטלפון נמצא במצב המתנה (כלומר, שם/סמל המפעיל מוצג בממשק המשתמש של הטלפון), והפעל מחדש את הסנכרון.

בעת הפעלת סנכרון, אני מקבל הודעת שגיאה המודיעה שהסנכרון לא הושלם בהצלחה ושעלי לבדוק את הגדרות ה-SyncML

בדוק שהגדרות ה-SyncML (שם משתמש וסיסמה) הינן זהות בטלפון וב-Nokia PC Sync. אם לא הגדרת אותן בטלפון, ההגדרות לא צריכות להיות מוגדרות גם ב-Nokia PC Sync.

ב-Nokia PC Sync, תוכל למצוא את ההגדרות בדף **מאפיינים מתקדמים**. כדי למצוא את הדף, לחץ על **מאפיינים** בדף הראשי, לאחר מכן לחץ על **מתקדם...** ובחר בכרטיסיה **SyncML**.

במקרה של שגיאה זו, באפשרותך למצוא את הודעות השגיאה הבאות בדוח הסנכרון של Nokia PC Sync: "אין באפשרות לקוח SyncML לספק אישורים מאומתים וחוקיים. שרת ה-SyncML סיים את הפעלת הסנכרון" ו-"בדוק שפרטי האימות בהגדרות לקוח ה-SyncML הנם נכונים והפעל מחדש את הסנכרון".

6.3 NOKIA CONTENT COPIER

התבניות אינן משתנות כאשר משתמשים ב-Nokia Content Copier

השינויים בתבניות טלפון המקור אינם מועתקים לטלפון היעד. 20 הפריטים הראשונים בתיקיה Templates נותרים תמיד ללא שינוי.

6.4 אחרים

יצרתי צלצול MIDI באמצעות Nokia Sound Converter, אולם מכשיר הטלפון לא מסוגל להשמיע אותו.

יכולת מכשיר הטלפון להשמיע קובצי SP-MIDI תלויה גם במאפיינים של קובץ ה-SP-MIDI הממשי. לא ניתן להשמיע את כל קובצי SP-MIDI.

אינני יכול לפתוח קבצים ששםם כולל תווים שאינם נכללים בערכת התווים US-ASCII ב-Windows 2000 ו-Windows XP.

שם הקובץ מכיל תווים שאינם מוגדרים בקידוד שמוקצה לשימוש על-ידי יישומים שאינם כתובים ב-Unicode. ב-Windows 2000 וב-Windows XP, שם הקובץ יכול להכיל כל תו Unicode. עבור יישומים שאינם כתובים ב-Unicode, תווי ה-Unicode מומרים באמצעות טבלה להמרת קידוד. אם התווים המתאימים קיימים בטבלת ההמרה, שם הקובץ שנוצר לא יתאים עוד לשם הקובץ המקורי. לכן, אין אפשרות לפתוח את הקובץ על-ידי יישומי Nokia PC Suite.

שנה את שם הקבצים באמצעות תווים מערכת תווים US-ASCII ו/או מערכת התווים שהוגדרה לשימוש על-ידי יישומים שאינם כתובים ב-Unicode. ניתן למצוא את הגדרות הקידוד בלוח הבקרה של Windows, הגדרות אזוריות.

איני יכול להעביר תמונות וצלולים מהטלפון שלי ל-Nokia PC Suite

הגנות זכויות יוצרים עלולות למנוע העתקה, שינוי או העברה של תמונות, צלולים ותוכן מסוים אחר.

מה המטרה של התיקה "My Gallery" ב-Nokia Phone Browser?

זהו מקום בו תוכל לאחסן את הצלולים, תמונות טפט וכו'. כמובן שאפשר לאחסן קבצים גם בכל מקום אחר, בסייר Windows.

מדוע נעלמת "Nokia Mobile Phone" מהתיקה - Nokia Phone Browser.
עריכה במצב לא מקוון אינה אפשרית עבור קבצים של מכשיר הטלפון. כאשר הטלפון מנותק מהמחשב האישי, גם תיקיית הטלפון נעלמת.

שמע אובד ברצועות וידאו שעברו המרה

רצועת הווידאו בתבנית QuickTime מכילה הן וידאו והן שמע, אך השמע אובד כאשר רצועת הווידאו עוברת המרה לתבנית אחרת. הסיבה לכך היא שההתקנה של QuickTime אינה מותקנת בצורה מלאה. התקן מחדש את נגן QuickTime ובחר "Recommended" (מומלצת) בהתקנה, כדי שניתן יהיה להמיר רצועות שמע ברצועות הווידאו של QuickTime.

בעת ניסיון לפתוח יישום של PC Suite, מוצגת הודעת שגיאה: "לא הייתה אפשרות לאתר כמה מרכיבי היישום. אנא התקן מחדש את היישום".

ודא שהתקנת את Nokia PC Suite בנתיב המשתמש רק בתווים השייכים לערכת התווים US-ASCII.

בעת הדפסת עטיפות גזרות, שתי העטיפות לא מודפסות

העטיפות הקדמית והאחורית מודפסות בנפרד. הזן את הנייר לתוך המדפסת פעמיים כדי להדפיס הן את העטיפה הקדמית והן את האחורית.

הקובץ בטלפון לא מוצג ב-Nokia Phone Browser

יש להימנע משימוש בתווים מיוחדים, משום שייתכן שמערכת הקבצים של Windows לא תומכת בכל התווים המיוחדים בשמות הקבצים או התיקיות שבטלפון.

הערות בטיחות חשובות



כל הוראות הבטיחות במדריכים למשתמש של מכשיר הטלפון והמחשב חלות גם בעת שימוש במוצר זה עם מכשיר הטלפון.
הקפד ליצור עותקי גיבוי של כל הנתונים החשובים למקרה של אבדן או שינויים.
התקן תוכנות רק ממקורות המעניקים הגנה נאותה מפני תוכנות מזיקות.